

CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO INCOADO POR LA REPÚBLICA DE NICARAGUA CONTRA LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA EL 1 DE MARZO DE 2024

(NICARAGUA *contra* ALEMANIA)

MEDIDAS PROVISIONALES

Audiencias públicas

8 de abril de 2024

2.Las circunstancias de hecho

Dr. Daniel Müller, Consejero y Abogado (30')

Señor Presidente, miembros del Tribunal,

1. Mi tarea esta mañana es exponer algunos de los hechos subyacentes a la disputa entre Nicaragua y la República Federal presentada ante el Tribunal. Por supuesto, me centraré en aquellos hechos que son relevantes para la solicitud de medidas

provisionales. Nicaragua ya ha explicado los antecedentes de hecho en su solicitud¹. Lamentablemente, desde entonces, la situación ha evolucionado aún más y, en vista de ello, las medidas provisionales son cada vez más urgentes y necesarias.

I. La evolución de la situación en Gaza y el resto de los Territorios Palestinos Ocupados

2. Señor Presidente, miembros del Tribunal, ustedes ya conocen la devastadora situación en Gaza y el riesgo inminente al que está expuesto actualmente el pueblo palestino, niños, mujeres y hombres, en Gaza, pero también en otras partes del Territorio Palestino Ocupado. Hace diez días, usted calificó las condiciones de vida impuestas a los palestinos de "catastróficas"² y los acontecimientos más recientes en Gaza de "excepcionalmente graves"³.

3. El Tribunal sabe y ha reconocido que existía un riesgo inminente de daño irreparable al "derecho de los palestinos en Gaza a ser protegidos de actos de genocidio y actos prohibidos

¹Solicitud, párrs. 3266-.

²*Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel)*, Medidas provisionales, Orden de 28 de marzo de 2024, párr. 18.

³*Ibidem*, párrafo 22.

conexos identificados en el artículo III" de la Convención sobre el Genocidio.⁴ Y ha concluido, en dos ocasiones, que la situación era tal que justificaba la adopción de medidas provisionales destinadas a proteger los derechos del pueblo palestino de Gaza como pueblo;⁵ de hecho, medidas destinadas a garantizar su mera existencia y supervivencia como grupo.

4. Usted también consideró que "la catastrófica situación humanitaria en la Franja de Gaza corre grave riesgo de deteriorarse"⁶. Desde finales de enero, la situación ha empeorado y se ha deteriorado. Ya el 16 de febrero, el Tribunal hizo suyas las graves preocupaciones expresadas por el Secretario General de las Naciones Unidas ante la Asamblea General⁷ y señaló que "los acontecimientos más recientes en la Franja de Gaza, y en Rafah en particular, 'aumentarían exponencialmente lo que ya es una

⁴*Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel), Medidas provisionales*, Orden de 26 de enero de 2024, párr. 54. Véase también *ibíd.*, *Medidas provisionales, Orden de 28 de marzo de 2024*, párr. 27.

⁵*Ibíd.*, *Medidas provisionales*, Orden de 26 de enero de 2024, párr. 86; *ibíd.*, *Medidas provisionales*, Orden de 28 de marzo de 2024, párr. 51.

⁶*Ibidem*, párr. 72.

⁷"In Today's Troubled World, Building Peace 'Humanity's Greatest Responsibility', Secretary-General Stresses, Outlined Organization's Priorities for 2024", comunicado de prensa, SG/SM/22127, 7 de febrero de 2024, disponible en <https://press.un.org/en/2024/sgsm22127.doc.htm>.

pesadilla humanitaria con incalculables consecuencias regionales".⁸

5. Sin embargo, lo que entonces era un llamamiento desesperado a la razón, a la acción y al cambio, se ha convertido en una realidad flagrante y brutal. La situación *ha* aumentado la pesadilla; esta *pesadilla* aumenta cada día. La República de Nicaragua llamó su atención sobre la escalada de la situación en Gaza en su Solicitud y su Petición de Medidas Provisionales y en la Carta de su Agente de fecha 7 de marzo. La República de Sudáfrica volvió a reiterarlo en su solicitud del 6 de marzo. En su Orden de 28 de marzo, usted también reconoció que "la catastrófica situación humanitaria en la Franja de Gaza... se ha deteriorado aún más"⁹.

6. Señor Presidente, miembros del Tribunal, ésta sigue siendo la realidad en Gaza. Hace sólo dos semanas, el Secretario General de las Naciones Unidas, de visita en Egipto y en la frontera con Gaza, hizo el espeluznante comentario de que:

⁸Comunicado de prensa n° 2024/16, *Decisión del Tribunal sobre la solicitud de Sudáfrica de medidas provisionales adicionales*, 16 de febrero de 2024.

⁹*Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel), Medidas provisionales*, Orden de 28 de marzo de 2024, párr. 30.

"Al contemplar Gaza, casi parece que los cuatro jinetes de la guerra, el hambre, la conquista y la muerte la atraviesen al galope".¹⁰

Y continuó:

"Nada justifica los abominables atentados del 7 de octubre de Hamás y la toma de rehenes en Israel. Pero nada justifica el castigo colectivo del pueblo palestino".¹¹

7. El mundo es consciente de todo ello; y el mundo no puede apartar la vista. El riesgo -si este término sigue siendo apropiado- de que se produzcan daños irreparables en los derechos del pueblo palestino de Gaza a ser protegido de actos de genocidio y a vivir con dignidad es muy real, inminente y grave. Sin ir más lejos, el viernes pasado, el director de la OCHA de la ONU informó al Consejo de Seguridad sobre la "brutalidad desmesurada de [el] conflicto" y confirmó una vez más la trágica realidad de que "no hay protección para los civiles en Gaza"¹².

¹⁰Naciones Unidas, Secretario General, Encuentro del Secretario General con la prensa con el Ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, El Cairo, 24 de marzo de 2024, disponible en: <https://www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2024-03-24/secretary-generals-press-encounter-the-foreign-minister-of-egypt-qa-follow>.

¹¹*Ibid.*

¹²"Speakers in Security Council Condemn Deadly Israeli Airstrikes on Aid Workers in Gaza, Urge Immediate Action to End Violations of International Humanitarian Law", cobertura de la reunión, Consejo de Seguridad, 9596th meeting, SC/15653, 5 de abril de 2024, disponible en <https://press.un.org/en/2024/sc15653.doc.htm>. Véase también Naciones Unidas, Consejo de Derechos Humanos, "Anatomía de un genocidio", Informe de la Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en los territorios palestinos ocupados desde 1967, Francesca Albanese, A/HRC/55/73 (Versión anticipada sin editar), 25 de marzo de 2024, párr. 94, disponible en

8. Mientras el mundo asiste a la destrucción de Gaza y de su vida, la situación en el resto del Territorio Palestino Ocupado también se ha ido deteriorando. El pasado mes de febrero, el Ministro de Asuntos Exteriores de Palestina describió en este nivel el sufrimiento del pueblo palestino en todo el Territorio Palestino Ocupado, "sometido a la colonización de su territorio", a "la violencia racista que la posibilita", a la negación de sus derechos fundamentales, a la segregación y el apartheid más inhumanos, a la negación de su propia existencia.¹³ Día tras día se intensifican las redadas, los ataques aéreos, la violencia y las detenciones ilegales de palestinos en Cisjordania.¹⁴

II. Alemania sigue apoyando a Israel

9. Miembros del Tribunal, la República Federal era y es consciente de la situación y, en cualquier caso, no podía haberla ignorado. A pesar de las numerosas advertencias, informes alarmantes y mensajes del Secretario General de las Naciones

<https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/ahrc5573-report-special-rapporteur-situation-human-rights-palestinian>.

¹³*Consecuencias jurídicas derivadas de las políticas y prácticas de Israel en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Este (Solicitud de opinión consultiva)*, CR 2024/4, 19 de febrero de 2024, p. 52- 53, párr. 2 (Malki).

¹⁴Naciones Unidas, OCHA, Hostilidades en la Franja de Gaza e Israel | Flash Update #143, 20 de marzo de 2024, disponible en <https://www.unocha.org/publications/report/occupied-palestinian-territory/hostilities-gaza-strip-and-israel-flash-update-143>; Hostilidades en la Franja de Gaza e Israel | Flash Update #149, 3 de abril de 2024, disponible en <https://www.ochaopt.org/content/hostilities-gaza-strip-and-israel-flash-update-149>.

Unidas, de los Relatores Especiales de las Naciones Unidas, de la Cruz Roja Internacional, e incluso del Alto Representante de la Unión Europea,¹⁵ Alemania sigue asegurando y dando el pleno apoyo a Israel en su guerra contra Gaza y su población.

10. **[Diapositiva DM-1]** Dirigiéndose al *Bundestag* el 12 de octubre de 2023, la Canciller alemana declaró:

"En este momento, sólo hay un lugar para Alemania: el lugar al lado de Israel. Esto es lo que queremos decir cuando afirmamos que la seguridad de Israel es una *raison d'État* [*Staatsräson*] alemana. Nuestra propia historia, nuestra responsabilidad derivada del Holocausto, hace que nuestro deber perpetuo sea defender la existencia y la seguridad del Estado de Israel. Esta responsabilidad nos guía".¹⁶

[Diapositiva DM-2] El Ministro de Asuntos Exteriores dijo el día anterior: "La seguridad de Israel es una *raison d'État* alemana. Con este entendimiento, he ofrecido a Israel todo nuestro apoyo en todos los ámbitos."¹⁷ **[Diapositiva DM-3]** Así lo confirmaron también los portavoces del Gobierno Federal y del Ministerio

¹⁵Véase la demanda, párrs. 711 -y 39 y ss. Véase también *Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel), Medidas provisionales*, Auto de 26 de enero de 2024, párrs. 6574-.

¹⁶Declaración del Canciller Federal Olaf Scholz sobre la situación en Israel ante el *Bundestag alemán*, 12 de octubre de 2023 (Solicitud, Anexo 8).

¹⁷Discurso de la Ministra Federal de Asuntos Exteriores, Annalena Baerbock, al comienzo de la interpelación del Gobierno Federal ante el *Bundestag alemán*, 11 de octubre de 2023 (Solicitud, Anexo 10).

Federal de Asuntos Exteriores, que subrayaron que "la solidaridad con Israel es primordial"¹⁸.

11. El apoyo de Alemania a Israel "en todos los ámbitos", y en particular en forma de suministro de armas de guerra, fue inmediato. **[Diapositiva DM-4]** El 12 de octubre de 2023, el Ministro Federal de Defensa confirmó en Bruselas que Alemania había permitido a las fuerzas aéreas de Israel utilizar dos aviones no tripulados militares Heron para -lo que él llamó- la "batalla de defensa" de Israel.¹⁹ La destrucción generalizada e indiscriminada causada por vehículos aéreos no tripulados como estos drones, a civiles, a infraestructuras civiles, a casas y hogares, y a trabajadores de ayuda humanitaria, ha sido ampliamente denunciada.²⁰

12. **[Diapositiva DM-5]** A principios de noviembre, un representante del Ministerio Federal de Economía y Protección del Clima confirmó que, debido a la situación, el Gobierno Federal

¹⁸ Conferencia de prensa del Gobierno, 11 de octubre de 2023 (Solicitud, Anexo 11).

¹⁹ "Minister Pistorius sagt Heron TP, Personal und Sanitätsmaterial für Israel zu" [El ministro Pistorius promete Heron TP, personaly material médico para Israel], Ministerio Federal de Defensa, 12 de octubre de 2023, disponible en <https://www.bmvg.de/de/aktuelles/heron-tp-drohnen-fuer-israel-5687836>.

²⁰ Solicitud, párr. 45; Forensis, *German Arms Exports to Israel 2003-2023*, Informe, Berlín, 2 de abril de 2024, p. 2526-, disponible en <https://content.forensic-architecture.org/wp-content/uploads/2023/04/Forensis-Report-German-Arms-Exports-to-Israel-2003-2023.pdf>.

tramitaba y decidía sobre las solicitudes de exportación de material militar a Israel con carácter prioritario.²¹

13. **[Diapositiva DM-6(1)]** El gobierno alemán había autorizado para el año 2023 exportaciones de equipamiento militar y armamento de guerra por valor de más de 326 millones de euros.²² Aunque Alemania era ya antes de octubre de 2023 el segundo proveedor de material militar de Israel,²³ esta cifra muestra que las licencias de exportación concedidas por la República Federal son más de diez veces superiores a las del año 2022 (32.288.819 euros). La mayoría de estas licencias se concedieron en el segundo semestre de 2023, tras la invasión de Gaza por Israel y el inicio de su guerra en ese territorio y contra su población. De hecho, según las cifras oficiales del Gobierno alemán, hasta el 30 de junio de 2023, "sólo" se habían concedido

²¹"Erheblich mehr Rüstungsexporte für Israel genehmigt", *Süddeutsche Zeitung*, 8 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.sueddeutsche.de/wirtschaft/ruestungsindustrie-erheblich-mehr-ruestungsexporte-fuer-israel-genehmigt-dpa.urn-newsml-dpa-com-20090101-231108-99-867297>; "Rüstungsexporte nach Israel fast verzehnfacht", *Tagesschau*, 8 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.tagesschau.de/inland/israel-deutschland-ruestungsexporte-100.html>; "German military exports to Israel up nearly 10-fold as Berlin fast-tracks permits", *Reuters*, 8 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.reuters.com/world/europe/german-military-exports-israel-up-nearly-10-fold-berlin-fast-tracks-permits-2023-11-08/>; "German arms exports to Israel surge as Berlin backs campaign against Hamas", *Financial Times*, 8 de noviembre de 2024, disponible en <https://www.ft.com/content/1a09622b-91cf-4527-a887-f8f328bd7cad>. Véase también la Solicitud, párr. 51.

²²Preguntas escritas al Gobierno Federal en diciembre de 2023, Pregunta nº 12/531, 9 de enero de 2024 (Solicitud, Anexo 7).

²³"Trends in International Arms Transfers, 2023", SIPRI Fact Sheet, marzo de 2024, p. 6, disponible en: https://www.sipri.org/sites/default/files/2024-03/fs_2403_at_2023.pdf.

licencias por un volumen de 38 millones de euros.²⁴ En otras palabras, las autoridades alemanas habían concedido prioritariamente licencias de exportación de equipos militares por valor de casi 300 millones de euros, en el marco y con el trasfondo de la situación específica de la guerra de Israel en Gaza y contra su población. **[Diapositiva DM-6(2)]** Esto incluye licencias de exportación de armas de guerra por valor de 20 millones de euros, como 3.000 armas antitanque -que según un fabricante de Alemania son "una completa caja de herramientas de armas de infantería lanzadas desde el hombro" que se utilizan contra tanques, pero también contra vehículos, estructuras y edificios, y personas²⁵ -, 500.000 cartuchos de munición de ametralladora, 44 cargas propulsoras -un componente clave en la munición de artillería-, y 239 cargas de ignición.²⁶ Se trata de armas construidas para y destinadas a destruir y matar, o citando la propia definición de Alemania, "objetos [y] sustancias... capaces... de causar

²⁴Bericht der Bundesregierung über ihre Exportpolitik für konventionelle Rüstungsgüter im ersten Halbjahr 2023 [Informe del Gobierno Federal sobre su política de exportación de equipos militares convencionales en el primer semestre de 2023], p. 8, disponible en https://www.bmwk.de/Redaktion/DE/Publikationen/Aussenwirtschaft/ruestungsexport-zwischenbericht-2023.pdf?__blob=publicationFile&v=6.

²⁵Véase RGW 90, Dynamit Nobel Defense GmbH, disponible en <https://dn-defence.com/rgw-90/>. Véase también "Sind Waffen aus Burbach aktuell im Krieg in Gaza im Einsatz?", *Siegener Zeitung*, 31 de octubre de 2023, disponible en <https://www.siegener-zeitung.de/lokales/siegerland/burbach/wuergendorf-ruenstungsfirma-dynamit-nobel-defense-liefert-panzerfaeuste-nach-israel-UXMIKBQTKZAS3E6YRLH4ZULRRE.html>; Forensis, *German Arms Exports to Israel 2003-2023*, op. cit. (nota 20), p. 26.

²⁶Preguntas escritas al Gobierno Federal en diciembre de 2023, Pregunta nº 12/531, 9 de enero de 2024 (Solicitud, Anexo 7). Véase también Forensis, *German Arms Exports to Israel 2003-2023*, op. cit. (nota 20), p. 19.

destrucción o daños a personas o bienes y de servir como medio para el uso de la fuerza en conflictos armados entre Estados"²⁷ .

14. **[Diapositiva DM-7]** A principios de 2024, el Gobierno Federal alemán siguió concediendo licencias de exportación para equipos militares y armas de guerra. Según los datos presentados por el Gobierno a los miembros del *Bundestag*, estas licencias se referían a equipos militares por valor de más de nueve millones de euros.²⁸ A pesar de las peticiones formuladas por los miembros del *Bundestag* en relación con datos más recientes,²⁹ según nuestro leal saber y entender, el Gobierno Federal no ha facilitado más información desde la incoación del presente procedimiento.

[Slide off]

15. Señor Presidente, aunque estas cifras son reveladoras, no reflejan la imagen completa del apoyo militar prestado por Alemania y la industria alemana a la guerra de Israel en Gaza.

²⁷Kriegswaffenkontrollgesetz [*Ley de Control de Armas de Guerra*], Sección 1 (1), disponible en https://www.gesetze-im-internet.de/krwaffkontrg/_1.html (nuestra traducción del original alemán: "*Gegenstände [und] Stoffe ..., die geeignet sind ... Zerstörungen oder Schäden an Personen oder Sachen zu verursachen und als Mittel der Gewaltanwendung bei bewaffneten Auseinandersetzungen zwischen Staaten zu dienen*").

²⁸Véase *Bundestag* alemán, informe taquigráfico, 153ª sesión, 21 de febrero de 2024 (Solicitud, Anexo 13).

²⁹Véase *Bundestag* alemán, *Deutsche Kriegswaffenexporte nach Israel* [Exportaciones alemanas de armas de guerra a Israel], Pregunta menor de los diputados Sevim Dağdelen, Dra. Sahra Wagenknecht, Ali Al-Dailami, Klaus Ernst, Andrej Hunko, Christian Leye, Amira Mohamed Ali, Žaklin Nastić, Jessica Tatti, Alexander Ulrich y el grupo BSW, 4 de marzo de 2024, disponible en <https://dserver.bundestag.de/btd/20/105/2010539.pdf>.

Estas cifras no incluyen la exportación de equipos que no entran dentro de los requisitos de las licencias de exportación. Tampoco incluyen el suministro de material militar directamente por Alemania a Israel. La revista alemana de noticias *Der Spiegel* reveló información sobre los planes del Gobierno alemán de entregar munición para tanques procedente de las reservas de las fuerzas armadas alemanas.³⁰ Además, debido a la muy densa e intensa cooperación entre Alemania e Israel también en términos de equipamiento militar y exportaciones, una gran parte de la maquinaria y equipamiento militar de Israel procede, al menos parcialmente, de Alemania y depende del suministro, motores, motores y piezas de repuesto también de Alemania.³¹ Los buques de guerra corbeta Sa'ar VI de Israel, construidos por el grupo alemán ThyssenKrupp y vendidos con el apoyo del Gobierno alemán en 2015,³² se han utilizado desde octubre contra Gaza y su población.³³ El fabricante alemán Mercedes tiene un contrato con las fuerzas armadas de Israel, en particular para el suministro de

³⁰"Bundesregierung prüft Lieferung von Panzermunition an Israel" [El Gobierno alemán examina la entrega de munición para tanques a Israel], *Der Spiegel*, 16 de enero de 2024 (Solicitud, Anexo 12).

³¹Forensis, *German Arms Exports to Israel 2003-2023*, op. cit. (nota 20), p. 2325-.

³² "Israel Navy To Upgrade Combat Surface Fleet", *Defense News*, 28 de junio de 2015, disponible en <https://www.defensenews.com/naval/2015/06/28/israel-navy-to-upgrade-combat-surface-fleet/>.

³³"Israeli Navy uses Sa'ar 6-Class corvettes for first live combat against Hamas", *Navy Recognition*, 19 de octubre de 2023, disponible en <https://navyrecognition.com/index.php/naval-news/naval-news-archive/2023/october/13692-israeli-navy-uses-sa-ar-6-class-corvettes-for-first-live-combat-against-hamas.html>.

carros de combate, y ha acelerado sus operaciones en medio de la guerra.³⁴

16. Por supuesto, Alemania no podía ignorar, y no lo hizo, la situación en Gaza, ampliamente documentada por la prensa, los informes oficiales y las declaraciones. Alemania no podía ignorar, y no lo hizo, la probabilidad de que su apoyo -el equipo militar y las armas de guerra- fuera utilizado por Israel para bombardear y matar a miles de niños, mujeres y hombres palestinos. Estas cuestiones se plantearon una y otra vez, y ello desde el principio mismo de la invasión a gran escala de Gaza.

17. **[Diapositiva DM-8]** Ya el 11 de octubre, se preguntó muy directamente al portavoz del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores si las acciones militares de Israel eran conformes con el derecho internacional humanitario. Eludió la pregunta y respondió que "Israel tiene derecho, en virtud del derecho internacional, a defenderse contra el ataque actual, el ataque terrorista de Hamás. Apoyamos este derecho y estamos al lado de Israel". Añadió simplemente, de pasada, que "por supuesto, incluso en esta

³⁴Véase "Israel-Hamas war: Delivery of Mercedes IDF tank carriers speeds up", *The Jerusalem Post*, 29 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.jpost.com/business-and-innovation/all-news/article-775255>.

situación absolutamente excepcional, la protección de la población civil es un requisito del derecho internacional humanitario"³⁵ .

18. **[Diapositiva DM-9 (1)]** El 8 de noviembre, se preguntó específicamente al Gobierno Federal si, según su conocimiento, Israel está "cumpliendo plenamente las normas pertinentes del derecho internacional, el derecho internacional humanitario y el derecho de los refugiados en sus actuales operaciones militares en la Franja de Gaza"³⁶ . **[Diapositiva DM-9 (2)]** En su respuesta, el Gobierno confirmó que, en virtud del marco jurídico pertinente, las licencias de exportación deben denegarse "si existe un riesgo claro de que la tecnología o el equipo militar que se va a exportar pueda utilizarse para cometer violaciones graves del derecho internacional humanitario"³⁷ . **[Diapositiva DM-9 (3)]** A pesar de los numerosos informes sobre la situación concreta en Gaza, que Alemania no podía ignorar, el representante del Gobierno prosiguió: "Israel asegura al gobierno alemán que está tomando precauciones para garantizar el cumplimiento de los requisitos del

³⁵ Conferencia de prensa del Gobierno, 11 de octubre de 2023 (Solicitud, Anexo 11).

³⁶ Preguntas del *Bundestag* alemán del 8 de noviembre de 2023, Pregunta n° 19, 8 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.bmwk.de/Redaktion/DE/Parlamentarische-Anfragen/2023/11/19.pdf>.

³⁷ *Ibid.*

derecho internacional. El gobierno alemán no ve actualmente ninguna razón para dudar de ello".³⁸

19. **[Diapositiva DM-10]** Ante los continuos informes sobre la catastrófica situación en Gaza, las autoridades alemanas parecen haber empezado por fin a dudar de las garantías de Israel. El 25 de enero de 2024, el Ministro Federal de Asuntos Exteriores declaró que

"A pesar del derecho a la autodefensa, hay normas, y el derecho internacional humanitario también se aplica en la lucha contra los terroristas. Israel tiene que respetar estas normas como todos los demás Estados del mundo, incluso en un entorno difícil en el que Hamás las incumple todas y utiliza a personas como escudos humanos".³⁹

Sin embargo, independientemente de estas afirmaciones y, de hecho, del "riesgo muy claro" de que se cometan graves violaciones del derecho humanitario y del derecho internacional en Gaza -reconocido por su Tribunal⁴⁰ -, Alemania no ha suspendido su apoyo militar.

³⁸*Ibid.*

³⁹ "Ministro de Asuntos Exteriores Baerbock sobre la situación en Gaza", Ministerio Federal de Asuntos Exteriores, comunicado de prensa, 25 de enero de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/en/newsroom/news/-/2641566>.

⁴⁰Véase *supra*, párrs. 3-5.

20. **[Diapositiva DM-11]** El 19 de febrero de 2024, la República Federal, junto con todos los demás Estados miembros de la Unión Europea, expresó de nuevo su preocupación por "la situación humanitaria en Gaza y el sufrimiento de los rehenes, así como los planes del gobierno israelí para una posible operación terrestre en Rafah". Recordó en este contexto "la importancia de garantizar la protección de todos los civiles en todo momento de acuerdo con el Derecho Internacional Humanitario y de respetar la Orden del 26 de enero de la Corte Internacional de Justicia, que es jurídicamente vinculante".⁴¹ Una vez más, no suspende su apoyo militar a Israel.

[Slide off]

21. Alemania tampoco se movió después de que el Tribunal de Apelación de La Haya concluyera que había "muchos indicios de que Israel ha violado las leyes humanitarias de la guerra" y ordenara al Reino de los Países Bajos "poner fin a toda exportación (real) y tránsito de piezas del F-35 con destino final

⁴¹Israel/Palestina: Declaración de los Ministros de Asuntos Exteriores de Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, Rumanía y Suecia, Ministerio Federal de Asuntos Exteriores, Comunicado de prensa, 19 de febrero de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/en/newsroom/news/israel-palestine/2644832>.

Israel"⁴² . El Parlamento canadiense recordó que "Israel debe respetar el derecho internacional humanitario y el precio de derrotar a Hamás no puede ser el sufrimiento continuo de todos los civiles palestinos"⁴³ ; y el Gobierno canadiense dejó de aprobar las exportaciones de material militar, como otros Estados antes. Alemania no lo hizo.

22. **[Diapositiva DM-12]** Miembros del Tribunal, si Alemania no dudaba de las garantías de Israel en octubre de 2023, como afirmaba entonces, esto ya no es sostenible. El 24 de marzo, la Ministra Federal de Asuntos Exteriores se refirió al "infierno de Gaza" y a la terrible situación de personas que mueren de hambre. También subrayó que "la acción militar tiene sus límites en el derecho internacional humanitario"⁴⁴ . **[Diapositiva DM-13]** Durante su visita a Tel Aviv, la Sra. Baerbock anunció que Alemania enviará una delegación a Israel para tratar cuestiones de derecho internacional humanitario porque: "Como signataria de la

⁴²Países Bajos, Tribunal de Apelación de La Haya, 12 de febrero de 2024, ECLI:NL:GHDHA:2024:191 (Solicitud, Anexo 14).

⁴³Canadá, Cámara de los Comunes, 44th Parlamento, 1st Sesión, Voto n° 658, 18 de marzo de 2024, disponible en <https://www.ourcommons.ca/members/en/votes/44/1/658>.

⁴⁴Ministra Federal de Asuntos Exteriores, Annaela Baerbock, X Post, 24 de marzo de 2024, disponible en <https://x.com/ABaerbock/status/1771897515723362388?s=20>. Véase también "Por una pausa humanitaria inmediata que conduzca a un alto el fuego permanente: La ministra de Asuntos Exteriores Baerbock viaja de nuevo a Oriente Próximo", Ministerio Federal de Asuntos Exteriores, artículo, 24 de marzo de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/en/aussenpolitik/baerbock-middle-east/2650230>.

Convención de Ginebra, Alemania está obligada a recordar a todas las partes su deber de respetar [el derecho internacional humanitario]".⁴⁵ Ayer mismo se informó de que un grupo de 600 funcionarios alemanes pedía al Gobierno que "cese con efecto inmediato la entrega de armas al gobierno israelí" precisamente porque "Israel está cometiendo crímenes en Gaza que están en clara contradicción con el derecho internacional y, por tanto, con la Constitución, a la que [nosotros] estamos obligados como funcionarios federales y empleados públicos".

23. **[Diapositiva DM-14]** Sin embargo, Alemania aún no ha tomado la decisión de suspender su apoyo militar y la exportación de equipos militares a Israel. Más bien, en una respuesta reciente a una serie de preguntas formuladas por miembros del *Bundestag*, el Gobierno reiteró su postura de que las licencias de exportación se considerarán caso por caso y a la luz de las circunstancias específicas⁴⁶. Señores miembros del Tribunal, por decirlo de forma sencilla: los más altos funcionarios alemanes han reconocido que la situación en Gaza plantea dudas sobre el respeto

⁴⁵Richard Walker (redactor jefe internacional, DW), X Post, 26 de marzo de 2024, disponible en <https://x.com/rbsw/status/1772660172139225416?s=20>.

⁴⁶Respuesta del Gobierno Federal a la pregunta parlamentaria de Sevim Dağdelen, la Dra. Sahra Wagenknecht, Ali Al-Dailami, otros miembros del Bundestag y el grupo BSW, El Gobierno Federal y la acusación de genocidio formulada por Sudáfrica contra Israel ante la Corte Internacional de Justicia, Documento n° 20/10579, 21 de marzo de 2024, disponible en <https://dserver.bundestag.de/btd/20/108/2010806.pdf>.

de las normas elementales del derecho internacional y que es necesario abordar estas cuestiones; sin embargo, mientras hablamos, continúa la exportación de armas y equipos militares alemanes a Israel que probablemente se utilicen para cometer estas graves violaciones del derecho internacional. El Gobierno alemán tampoco ha hecho ninguna declaración sobre el cese de su suministro militar a Israel después de que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "[d]emand[ara] un alto el fuego inmediato"⁴⁷ . Al contrario que los Gobiernos canadiense u holandés, no ha decidido detener ni suspender sus suministros de armas al Gobierno israelí ni ha reanudado su financiación de las operaciones humanitarias de la UNRWA en Gaza.

24. El hecho de que Alemania se dedique a facilitar o mejorar la ayuda humanitaria en Gaza y para su sufrido pueblo no cambia el panorama. De hecho, es una excusa patética para los niños, mujeres y hombres palestinos de Gaza proporcionar ayuda humanitaria, incluso mediante lanzamientos aéreos, por un lado, y suministrar las armas y el equipo militar que se utilizan para matarlos y aniquilarlos, y para matar también a los trabajadores de

⁴⁷ Naciones Unidas, Consejo de Seguridad, resolución [2728 \(2024\)](#), 25 de marzo de 2024, párrafo 1. 1. Véase también *Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel)*, *Medidas provisionales*, Orden de 28 de marzo de 2024, párr. 37.

la ayuda humanitaria, como ha demostrado recientemente el ataque con misiles contra vehículos y trabajadores de World Central Kitchen, por otro. La ayuda humanitaria por sí misma no puede "mantener viva la esperanza de paz", como pide la Sra. Bearbock, en particular si no se garantiza la seguridad de quienes entregan esta ayuda y se obstaculiza su trabajo. [**Diapositiva DM-15**] Tomando las palabras del Alto Representante de la Unión Europea, Josep Borrell:

"Si crees que se está matando a demasiada gente, quizá deberías proporcionar menos armas para evitar que se mate a tanta gente. ... Es un poco contradictorio seguir diciendo que hay demasiada gente asesinada: 'Demasiada gente asesinada. Por favor, ocúpense de la gente. Por favor, no maten a tanta gente'. Dejen de decir 'por favor' y hagan algo".⁴⁸

[**Diapositiva DM-16**] Sin embargo, Alemania sigue diciendo "por favor" sin hacer lo que se supone que debe hacer -de hecho, lo que le exige el derecho internacional-: poner fin a su apoyo, en

⁴⁸ Observaciones del Alto Representante Josep Borrell en la rueda de prensa, Servicio de Acción Exterior de la Unión Europea, Consejo Informal de Asuntos Exteriores (Desarrollo), 12 de febrero de 2024, disponible en https://www.eeas.europa.eu/eeas/informal-foreign-affairs-council-development-remarks-high-representative-josep-borrell-press_en. Véase también Solicitud, párr. 54.

particular, a su apoyo militar, y "garantizar el cumplimiento por parte de Israel del derecho internacional humanitario"⁴⁹.

25. Señor Presidente, esto me lleva al último punto que quiero tocar rápidamente: Alemania no sólo no hizo nada respecto a su suministro y ayuda militar; también decidió suspender su contribución a la UNRWA, que se supone que se ocupa de la gente de Gaza.

[Slide off]

26. No hay duda de que Alemania aprecia plenamente la importancia del OOPS para el pueblo palestino en Gaza y en otros lugares del Territorio Palestino Ocupado. Antes del 7 de octubre de 2023, Alemania era con diferencia uno de los donantes más importantes del Organismo, su segundo contribuyente más importante. Tras haber suspendido su ayuda al desarrollo al Territorio Palestino Ocupado, en octubre de 2023, el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo liberó el 7 de noviembre los fondos inicialmente destinados a la operación de UNRWA en Gaza. El Ministro Federal reconoció entonces que

⁴⁹*Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, Opinión consultiva, I.C.J. Reports 2004, p. 200, párr. 159.*

"UNRWA es el socio más importante para proporcionar asistencia a la población de la Franja de Gaza"⁵⁰ .

27. [**Diapositiva DM-17**] El 13 de diciembre de 2023, las autoridades alemanas confirmaron que la revisión de las acusaciones de uso indebido había concluido, que las "salvaguardias son sólidas" y que "[n]o se han encontrado indicios de uso indebido de la financiación"⁵¹ . Además, explicaron y reconocieron el papel central del UNRWA para el pueblo palestino en Gaza:

"El primer objetivo de la revisión fueron las actividades que garantizan la prestación de servicios básicos a la población, especialmente a los grupos especialmente vulnerables. Por eso se revisaron y aprobaron en primer lugar los proyectos gestionados por la [UNRWA], que prestan servicios vitales, seguidos de los proyectos de la ayuda al desarrollo transitoria de Alemania, que contribuyen directamente a los servicios para la población civil en la crisis actual."⁵²

El papel central y vital de la Agencia para el pueblo palestino y su mera existencia, plenamente reconocida y respaldada por la

⁵⁰"Development Ministry releases funding for UNRWA", comunicado de prensa, 7 de noviembre de 2023, disponible en <https://www.bmz.de/en/news/press-releases/development-ministry-releases-funding-for-unrwa-188032>.

⁵¹"Tras la revisión de las salvaguardias, Alemania reanuda la cooperación al desarrollo con los territorios palestinos", comunicado de prensa, 13 de diciembre de 2023, disponible en <https://www.bmz.de/en/news/press-releases/development-cooperation-with-palestinian-territories-resumed-195860>.

⁵²*Ibid.*

República Federal, también han sido recordados por el Secretario General de las Naciones Unidas: UNRWA era y sigue siendo la "columna vertebral de la distribución humanitaria en Gaza ... Ninguna otra organización tiene una presencia significativa dentro de Gaza y ... no hay ninguna otra organización que pueda sustituir ahora [a UNRWA]".⁵³ Este sigue siendo el caso hoy en día, como se recordó el pasado viernes en el Consejo de Seguridad⁵⁴ y en el Consejo de Derechos Humanos.⁵⁵

[Slide off]

28. Sin embargo, y con pleno conocimiento de las consecuencias, Alemania suspendió su financiación del funcionamiento de la UNRWA en enero de 2024 en medio de acusaciones aún sin fundamento contra la Agencia⁵⁶, y ello a pesar de las medidas inmediatas adoptadas por la UNRWA para

⁵³ Conferencia de prensa del Secretario General Antonio Guterres en la Sede de las Naciones Unidas, 8 de febrero de 2024, disponible en <https://press.un.org/en/2024/sgsm22130.doc.htm>. Véase también Solicitud, párr. 60.

⁵⁴ "Speakers in Security Council Condemn Deadly Israeli Airstrikes on Aid Workers in Gaza, Urge Immediate Action to End Violations of International Humanitarian Law", cobertura de la reunión, Consejo de Seguridad, 9596th meeting, SC/15653, 5 de abril de 2024, disponible en <https://press.un.org/en/2024/sc15653.doc.htm>.

⁵⁵ Naciones Unidas, Consejo de Derechos Humanos, resolución 55/___, Situación de los derechos humanos en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y la obligación de garantizar la rendición de cuentas y la justicia, 5 de abril de 2024, párrafo 32. 32.

⁵⁶ "UNRWA's lifesaving aid may end due to funding suspension", UNRWA, Declaración oficial, 27 de enero de 2024, disponible en <https://www.unrwa.org/newsroom/official-statements/unrwa%E2%80%99s-lifesaving-aid-may-end-due-funding-suspension>; Declaración conjunta sobre UNRWA del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores y el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo, 27 de enero de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/en/newsroom/news/-/2641762>.

hacer frente a estas acusaciones y de la propia evaluación previa de Alemania sobre la solidez de los mecanismos de control. La suspensión de la financiación privó a la Agencia de 450 millones de dólares sin capacidad para absorber este choque financiero, en particular en la apremiante situación de guerra que asola Gaza.⁵⁷ El Comisionado General de UNRWA instó "a los países que han suspendido su financiación a reconsiderar sus decisiones antes de que UNRWA se vea obligada a suspender su respuesta humanitaria. Las vidas de las personas en Gaza dependen de este apoyo y también lo hace la estabilidad regional".⁵⁸

29. Alemania reconoció, al tiempo que seguía autorizando el suministro de material militar, que "la situación humanitaria en Gaza es catastrófica y la situación de su población es más desesperada cada día que pasa"⁵⁹. Sin embargo, hasta la fecha no ha reanudado la financiación de las operaciones de la UNRWA en Gaza, que son más necesarias que nunca. Por supuesto, Nicaragua acoge con satisfacción la decisión de las autoridades alemanas de

⁵⁷ Declaración del Comisionado General del OOPS ante la Asamblea General, 4 de marzo de 2024, disponible en <https://www.unrwa.org/newsroom/official-statements/statement-commissioner-general-unrwa-general-assembly>.

⁵⁸ "UNRWA's lifesaving aid may end due to funding suspension", UNRWA, Declaración oficial, 27 de enero de 2024, disponible en <https://www.unrwa.org/newsroom/official-statements/unrwa%E2%80%99s-lifesaving-aid-may-end-due-funding-suspension>.

⁵⁹Federal Foreign Office on the European Commission's decision to release an installment of funding for UNRWA, Comunicado de prensa, 1 de marzo de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/de/newsroom/-/2647058>.

proporcionar nuevos fondos a las operaciones de la UNRWA en Jordania, Líbano, Siria y Cisjordania. Pero aún así, el tan necesario apoyo a las operaciones centrales y salvavidas de la Agencia en Gaza sigue suspendido.⁶⁰ Esta decisión injustificada contribuye al sufrimiento en Gaza, donde niños, mujeres y hombres mueren de hambre; una situación creada por los intentos de garantizar la desfinanciación de la Agencia. Según la UNRWA, todavía le falta el 35% de los ingresos previstos para 2024. Por buenas razones, este Tribunal ha considerado el 28 de marzo de 2024 que, en vista del empeoramiento de las condiciones de vida a las que se enfrentan los palestinos en Gaza, en particular la propagación de la hambruna y la inanición, es necesario "[t]om[ar] todas las medidas necesarias y eficaces para garantizar, sin demora, en plena cooperación con las Naciones Unidas, la prestación sin trabas y a escala por todos los interesados de los servicios básicos y la asistencia humanitaria que se necesitan urgentemente"⁶¹ .

⁶⁰Declaración conjunta del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores y del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo sobre el OOPS, Ministerio Federal de Asuntos Exteriores, comunicado de prensa, 25 de marzo de 2024, disponible en <https://www.auswaertiges-amt.de/en/newsroom/news/unrwa/2650308>.

⁶¹*Aplicación de la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio en la Franja de Gaza (Sudáfrica c. Israel), Medidas provisionales*, Orden de 28 de marzo de 2024, párr. 51 (2) (a).

Señor Presidente, señores miembros del Tribunal, les agradezco su atención. Señor Presidente, le ruego ceda la palabra al Profesor Alain Pellet.